The ultimate wireless

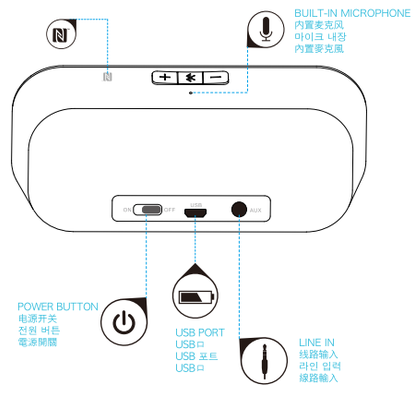
Quick Start Guide

快速开始指南
사용자 설명서
快速開始指南

A500

Bluetooth Portable NFC Speaker/蓝牙便携NFC音箱
휴대용 블루투스 NFC 스피커 /藍牙便攜NFC音箱

BUTTONS / 按钮 / 버튼 / 按鈕



CONTROLS / 控件 / 컨트롤 / 控制項

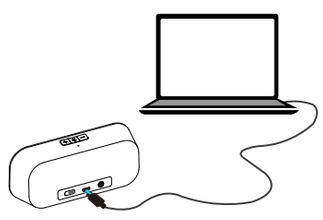
CHARGING / 充电 /충전하기 / 充電

The speaker will make a beeping sound when low battery, please charge it in time; Blue LED means fully charged. It takes about 3 hours to fully charge.

低电时有声音提醒，请及时充电；满电时，LED灯为蓝色。充满电需约3小时。

배터리가 부족하면 스피커에서 비프음이 울립니다. 방전되기 전 미리 스피커를 충전하십시오. 완전히 충전하는 데 약 3시간이 걸립니다. 완전히 충전된 경우 파란색 LED가 켜집니다.

低電時有聲音提醒，請及時充電；滿電時，LED燈為藍色。充滿電需約3小時。



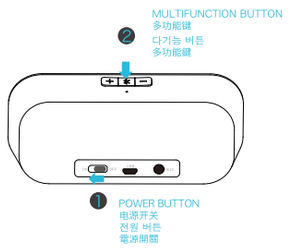
OPTION 1 BLUETOOTH CONNECTION/选择1 蓝牙连接/ 옵션 1 블루투스 연결 / 選擇1 藍牙連接

Activate the Bluetooth settings on your smartphone or other devices, then search and connect the speaker. Enter "0000" if a password is needed. The speaker will automatically turn off if no audio input for 30 minutes.

请打开智能手机等设备上的Bluetooth设置，连接至音箱。要求输入密码时，请输入“0000”30分钟无音源输入自动关机。

스마트폰 또는 기타 장치에서 블루투스 설정을 활성화한 후, 스피커를 검색하여 연결합니다. 비밀번호를 요구하는 경우, "0000"을 입력합니다. 30분 동안 오디오 입력이 없으면 자동으로 스피커가 꺼집니다.

請打開智慧手機等設備上的Bluetooth設置，連接至音箱。要求輸入密碼時，請輸入“0000”30分鐘無音源輸入自動關機。



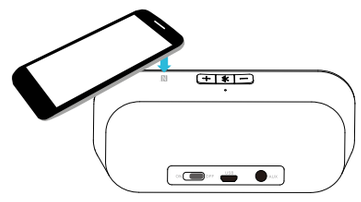
OPTION 2 NFC CONNECTION / 选择2 NFC连接/ 옵션 2 NFC 연결 / 選擇2 NFC連接

Activate the NFC settings on your smartphone, place your smartphone NFC induction next to the speaker NFC induction(The distance within 1cm), the speaker will automatically turn on and connect your smartphone.

请打开智能手机的NFC设置，将手机NFC感应区靠近音箱 NFC感应区（距离小于1厘米），即可开机并完成连接。

스마트폰에서 NFC 설정을 활성화하고 스마트폰 NFC 유도부를 스피커 NFC 유도부 바로 옆 가까이(1cm 이내) 놓으면, 스피커가 자동으로 켜지면서 스마트폰에 연결됩니다.

請打開智能手機的NFC設置，將手機NFC感應區靠近音箱 NFC感應區（距離小於1釐米），即可開機並完成連接。



此连接方式仅适用于具备NFC功能的智能手机用户！
This method is only available for NFC-enabled smartphone.
이 방법은 NFC 사용 가능 스마트폰에서만 사용할 수 있습니다.
此連接方式僅適用於具備NFC功能的智慧手機用戶！

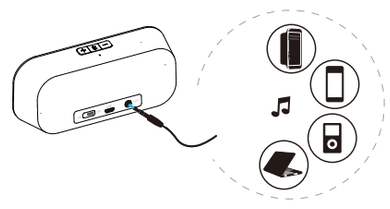
OPTION 3 WIRED CONNECTION / 选择3 有线连接/ 옵션 3 유선 연결 / 選擇3 有線連接

Use the audio cable to connect the speaker to a device (When the two modes are under connection, Bluetooth will be prior to wired connection.). Press the multifunction button shortly to reconnect automatically.

将音箱与设备通过音频线即可连接（蓝牙连接优先）。短按多功能键，音箱自动重新连接。

오디오 케이블을 사용하여 스피커를 장치에 연결합니다. (블루투스와 유선모드 모두 연결되어 있는 경우 블루투스가 우선적으로 연결됩니다.) 자동으로 다시연결하려면 다기능 버튼을 짧게 누르십시오.

將音箱與設備通過音頻線即可連接（藍牙連接優先）。短按多功能鍵，音箱自動重新連接。



Note: In wired mode, Volume up/down and music play/pause are not available.
注：有线模式下，音量加减、音乐播放/暂停无作用。
참고: 유선 모드의 경우, 볼륨 조절 및 음악 재생/일시 중지를 사용할 수 없습니다.
注：有線模式下，音量加減、音樂播放/暫停無作用。

MULTIPOINT CONNECTION / 多点连接 / 다지점 연결 / 多點連接

Connect device 1, device 2 to the speaker according to the method of Bluetooth or NFC, The speaker will work normally when connected successfully.
Note: Up to two devices can be connected to one speaker at the same time.

按照蓝牙或NFC连接步骤将设备一、设备二分别与音箱连接，连接成功后正常工作。
注：音箱最多可同时连接两台设备。

블루투스 또는 NFC의 방법에 따라 장치 1, 장치 2를 연결합니다. 연결이 성공적으로 이루어지면 스피커가 정상적으로 작동합니다.
참고: 하나의 스피커에 최대 두 개의 장치를 동시에 연결할 수 있습니다.

按照藍牙或NFC連接步驟將設備一、設備二分別與音箱連接，連接成功後正常工作。
注：音箱最多可同時連接兩台設備。

VOICE CALL / 语音通话 / 음성 통화 / 語音通話

Calls / 通话状态 / 전화 걸기 /通話狀態

Answer a call / End a call: Press multifunction button shortly
接听来电 / 结束通话; 短按音箱多功能键
전화 받기 / 전화 끊기, 다기능 버튼을 짧게 누릅니다.
接聽來電 / 結束通話; 短按音箱多功能鍵

Reject an incoming call : Press and hold the multifunction button
拒接来电; 长按音箱多功能键
수신 거부, 다기능 버튼을 길게 누릅니다.
拒接來電; 長按音箱多功能鍵

No calls/ 非通话状态 /통화 없음 /非通話狀態

Redial last number : Double click the multifunction button
号码重播;双击音箱多功能键
마지막 번호 재다이얼.다기능 버튼을 두 번 누릅니다.
號碼重播;雙擊音箱多功能鍵

Make a voice dail: Press and hold the multifunction button
语音拨号;长按音箱多功能键
음성 다이얼 사용;다기능 버튼을 길게 누릅니다.
語音撥號;長按音箱多功能鍵

MUSIC PLAYER / 音乐播放 / 음악 플레이어 / 音樂播放

Play/pause music: Press the multifunction button shortly
播放/暂停音乐;短按音箱多功能键
음악 플레이어, 재생/일시 중지.
播放/暫停音樂;短按音箱多功能鍵

For more information or download the Bluetooth APP, please visit www.rapoo.com.
音箱支持专用蓝牙APP，APP下载及说明请登录www.rapoo.com。
자세한 내용을 보거나 블루투스 APP를 다운로드하려면 www.rapoo.com을 참조하십시오.
音箱支援專用藍牙APP，APP下載及說明請登錄www.rapoo.com。

Trouble shooting / 疑难解答 / 문제 해결 / 疑難解答

Can't turn on the speaker
Please charge the speaker, and then restart it.

音箱无法开机
请给音箱充电，再重新开机。

스피커를 켤 수 없습니다
스피커를 충전한 후 다시 시작하십시오.

音箱無法開機
請給音箱充電，再重新開機。

NFC connection is unsuccessful
Make sure NFC is enabled in your device and has been activated.
Make sure the distance between your device NFC induction and speaker NFC induction within 1cm.

NFC无法连接
请确保您的设备具有NFC功能并已启用。
请确保您的设备和音箱的NFC感应区在有效距离内（<1cm）。

NFC 연결이 실패했습니다.
NFC가 사용하도록 설정되고 활성화되었는지 확인하십시오.
장치 NFC 유도부와 스피커 NFC 유도부 사이의 거리가 1cm 이내인지 확인하십시오.

NFC無法連接
請確保您的設備具有NFC功能並已啟用。
請確保您的設備和音箱的NFC感應區在有效距離內（<1cm）。

Bluetooth connection is unsuccessful / 蓝牙无法连接 / 블루투스 연결이 실패했습니다 / 藍牙無法連接

Make sure you have activated the Bluetooth function of your device.
Delete all paired information in your device and then repair them.
Move the connecting device close to the speaker and then repair them.

请检查您是否已启用设备蓝牙功能。
请清空您的设备中的蓝牙配对信息，并重新进行搜索配对。
请将要连接的设备靠近音箱，然后重新搜索配对。

장치의 블루투스 기능을 활성화했는지 확인하십시오.
장치에서 모든 페어링 정보를 삭제한 후 다시 페어링하십시오.
연결 장치를 스피커 가까이로 이동한 후 다시 페어링하십시오.

請檢查您是否已啟用設備藍牙功能。
請清空您的設備中的藍牙配對資訊，並重新進行搜索配對。
請將要連接的設備靠近音箱，然後重新搜索配對。

No sound when Bluetooth connected successfully
Connect the Bluetooth again.
Adjust the volume level of the speaker or your device.

蓝牙连接成功后没有声音
请重新连接蓝牙。
请调节音箱或您的设备的音量。

블루투스가 성공적으로 연결되었는데 소리가 나지 않습니다.
블루투스를 다시 연결하십시오.
스피커 또는 장치의 볼륨을 조절하십시오.

藍牙連接成功後沒有聲音
請重新連接藍牙。
請調節音箱或您的設備的音量。

If your problem is not solved, please contact the helpdesk at www.rapoo.com.
如您的问题还没有解决，请登录www.rapoo.com。
문제가 해결되지 않을 경우 www.rapoo.com에서 헬프데스크에 문의하십시오.
如您的問題還沒有解決，請登錄www.rapoo.com。

Charging and battery warnings / 充电及电池警告 / 충전 및 배터리 경고 / 充電及電池警告

To avoid the risk of explosion, fire or leakage of toxic chemicals, please observe the following warnings:
1. Do not dispose of the product or battery in fire, and do not expose it to temperatures above100°C.
2. Charge the battery according to the instructions printed on the quick start guide.
3. Do not open, deform or mutilate the battery as there may be corrosive materials which can cause damage to eyes or skin and may be toxic if swallowed.
4. Do not charge the battery at extreme temperatures.
5. Do not clean this product when charging. Before you clean it, please pull the plug.

为避免爆炸、起火或有毒化学品泄漏的危险，请遵守以下警告：
1. 请勿将产品或电池投入火中，或暴露于100°C高温之上。
2. 按照本快速开始指南附有的指示给电池充电。
3. 请勿拆开、毁坏电池或使其变形，因为其中包含会对眼睛或皮肤造成伤害的腐蚀性材料，一旦吞噬还会造成中毒。
4. 避免在温度过高或过低的地方为本产品充电。
5. 请勿在充电时清洁本产品。请先拔掉充电插头，再清洁本产品。

폭발, 화재 또는 독성 화학물질의 누출을 방지하려면 다음 경고를 준수하십시오.
1. 이 제품 또는 배터리를 불 속에 폐기하지 마시고 100°C 이상의 온도에 노출하지 마십시오.
2. 빠른 시작 설명서에 인쇄된 지침에 따라 배터리를 충전하십시오.
3. 부식성 물질이 들어있기 때문에 배터리를 분해하거나 변형하거나 훼손하지 마십시오. 그럴 경우 눈이나 피부가 손상되거나 삼킬 경우 독성이 있습니다.
4. 극도로 높은 온도에서는 배터리를 충전하지 마십시오.
5. 충전하는 동안에는 이 제품을 청소하지 마십시오. 청소하기 전에 플러그를 뽑으십시오.

為避免爆炸、起火或有毒化學品洩漏的危險，請遵守以下警告：
1. 請勿將產品或電池投入火中，或暴露於100°C高溫之上。
2. 按照本快速開始指南附有的指示給電池充電。
3. 請勿拆開、毀壞電池或使其變形，因為其中包含會對眼睛或皮膚造成傷害的腐蝕性材料，一旦吞噬還會造成中毒。
4. 避免在溫度過高或過低的地方為本產品充電。
5. 請勿在充電時清潔本產品。請先拔掉充電插頭，再清潔本產品。

Cautions / 注意事项 / 주의 / 注意事項

1. To avoid rain, high temperature or strong magnetic fields, please put this product in a cool, ventilated and dry place. Not allowed to beat this product.
2. Do not put the product near heat sources, such as radiator, heater, stove or other heating elements.
3. Use a clean dry cloth rather than any diluents or volatile liquid to clean this product.
4. Do not expose the product in high or low temperature.
5. Do not expose the product in direct sunlight too long.
6. Do not use this product near open flame such as stove.
7. To avoid scratching or damaging, please do not contact with sharp or hard objects.
8. Do not attempt to open this product or remove the battery, because it does not include any repair kit.

1. 请将本产品放置于干燥通风处，避免雨淋、进水、高温或置于强磁场环境，严禁强力摔打。
2. 请勿放置在任何热源附近，例如散热器、暖气、火炉或其他发热设备。
3. 请使用干布擦拭表面，请勿使用挥发性液体或其他有机溶液。
4. 切勿将本产品暴露在温度过高或过低的地方。
5. 切勿让本产品长时间受阳光直接照射。
6. 切勿将本产品靠近明火，如煮食炉。
7. 切勿将本产品接触任何尖锐的物体，因为这会造成划痕和损毁。
8. 切勿尝试拆开本产品，因它并不包含任何维修组件。

1. 비, 고온 또는 강력한 자기장을 피하려면 시원하고 통풍이 잘 되고 건조한 곳에서 이 제품을 사용하십시오. 이 제품에 충격을 가하지 마십시오.
2. 라디에이터, 히터, 스토브 또는 기타 열 소자와 같은 열원 가까이에 이 제품을 두지 마십시오.
3. 희석제나 휘발성 액체 대신 마르고 깨끗한 천을 사용하여 이 제품을 청소하십시오.
4. 이 제품을 고온이나 저온에 노출하지 마십시오.
5. 이 제품을 직사광선에 너무 오랜 시간 노출하지 마십시오.
6. 이 제품을 스토브와 같이 노출된 화염 가까이에서 사용하지 마십시오.
7. 흠이나 손상을 방지하려면 날카롭거나 단단한 물체와 닿지 않도록 하십시오.
8. 수리 키트가 포함되어 있지 않으므로 이 제품을 분해하거나 배터리를 제거하지 마십시오.

1. 請將本產品放置於乾燥通風處，避免雨淋、進水、高溫或置於強磁場環境，嚴禁強力摔打。
2. 請勿放置在任何熱源附近，例如散熱器、暖氣、火爐或其他發熱設備。
3. 請使用幹布擦拭表面，請勿使用揮發性液體或其他有機溶液。
4. 切勿將本產品暴露在溫度過高或過低的地方。
5. 切勿讓本產品長時間受陽光直接照射。
6. 切勿將本產品靠近明火，如煮食爐。
7. 切勿將本產品接觸任何尖銳的物體，因為這會造成劃痕和損毀。
8. 切勿嘗試拆開本產品，因它並不包含任何維修元件。

Safety instructions / 安全提醒 / 안전 지침 / 安全提醒

Do not open or repair this product. Do not use the product in a damp environment. Clean the product with a dry cloth.

请不要打开或修理本产品。请不要在潮湿的环境使用本产品。请用干布擦拭本产品。

장치를 분해하거나 수리하지 마십시오. 습한 환경에서의 기기 사용은 금합니다. 기기를 마른 걸레로 닦으십시오.

請不要打開或修理該設備。請不要再潮濕的環境使用該設備。請用幹布擦拭該設備。

产品中有毒有害物质或元素的名称及含量

根据中国《电子信息产品污染控制管理办法》

音箱						
有毒有害物质或元素						
部件名称	铅（Pb）	汞（Hg）	镉（Cd）	六价铬（Cr（VI））	多溴联苯（PBB）	多溴二苯醚（PBDE）
电缆Cable	○	○	○	○	○	○
电路板组件PWAs	○	○	○	○	○	○
塑料部件Plastic parts	○	○	○	○	○	○
金属部件 Metal parts	○	○	○	○	○	○
橡胶部件 Rubber parts	○	○	○	○	○	○

○=表示该有毒有害物质在该部件所有均质材料中的含量均在SJ/T 11363-2006标准规定的限量要求以下。

注：环保使用期限的参考标取决于产品正常工作的温度和湿度等条件。

Agent Information

Country (or area)	Information	Description
Hongkong	Company name Address Tel#	Vim Yield Company 香港九龍官塘成業街20號怡生工業大廈2字樓全層 852-31522789
Malaysia	Company name Address Tel#	AV FUTURE LINK SDN BHD NO,23A,JALAN 5/152,TAMAN PERINDUSTRIAN OUG,PUCHONG,58200 KUALA LUMPUR ,MALAYSIA (+0060)377830011
Việt Nam	Tên công ty địa chỉ điện thoại	CÔNG TY CỔ PHẦN KỸ THUẬT CÔNG NGHỆ NAM THÀNH Số 7, lô 14A, khu đô thị mới Trung Yên, đường Trung Hòa, quận Cầu Giấy, Hà Nội, Việt Nam 0084-4-37834530
대한민국	회사명 주소 전화번호	(주)로이체 서울시 용산구 원효로2가 92-8 라온빌딩 14층 02-701-2181 / 고객센터 02-711-0077

NCC警告語
根據低功率電波輻射性電機管理辦法規定：
第十二條 經型式認證合格之低功率射頻電機，非經許可，公司、商號或使用者均不得擅自變更頻率、加大功率或變更原設計之特性及功能。
第十四條 低功率射頻電機之使用不得影響飛航安全及干擾合法通信；經發現有干擾現象時，應立即停用，並改善至無干擾時方得繼續使用。前項合法通信，指依電信法規定作業之無線電通信。低功率射頻電機須忍受合法通信或工業、科學及醫療用電波輻射性電機設備之干擾。

"이 기기는 가정용(B급) 전자파적합기기로서 주로 가정에서 사용하는 것을 목적으로 하며, 모든 지역에서 사용할 수 있습니다."
"당해 무선설비는 운용 중 전파혼신 가능성이 있습니다. 리시버는 당해 기기만 송수신 하도록 ID 설정이 되어 있습니다."
고객지원센터 : 02-711-0077 또는 www.rapoo.co.kr로 신청
상담시간 : 10:00 ~ 17:00 (월~금요일)

Warranty / 质保条款 / 보증 / 質保條款

质保条款
本设备提供自购买之日起1年的有限产品硬件保修服务，具体详情请查阅www.rapoo.com。

Warranty
The device is provided with one-year limited hardware warranty from the purchase day. Please see www.rapoo.com for more information.

보증
이 기기는 구매일로부터 1년간의 하드웨어 보증이 제공됩니다.더욱 자세한 내용은 www.rapoo.co.kr 을 참조하십시오.

質保條款
本設備提供自購買之日起1年的有限產品硬件保修服務，具體詳情請查閱www.rapoo.com。

Warranty / 质保条款 / 보증 / 質保條款

补偿
在保质期内，您享有以下售后权利
(1)7天内出现质量问题，根据国家“三包”规定于产品外观与包装完整的情况下，将硬件退还给购买地点或者雷柏指定地点，凭购买的有效凭证，退回您所支付的硬件产品货款。
(2)60天内出现产品质量问题，您可以到购买地点或者雷柏指定地点更换硬件产品，或者到雷柏指定的维修网点保修，更换之后的硬件保质期为质保期的剩余天数。
(3)1年内出现产品质量问题，您可以到雷柏指定的维修网点保修。

质保限制
本有限质保不涵盖由于以下原因导致的问题或损坏：
(1)意外事件、误用、操作不当或任何未授权的维修、改装或者拆卸；
(2)操作或维护不当，适用过程中违反产品说明或连接到不适当的电压源；
(3)或者适用并非由雷柏提供的消耗品（如备用电池），但适用法律禁止此类限制的情况除外。

保修期限		日期	维 修 情 况
购买日期			
购买地点			
产品序列号			
商品编号			
盖 章			

备注：请将各条填写清楚，请勿擅自涂改，并妥善保管好本保修服务卡，以维护您的合法权益。如需服务或有任何疑问，请咨询当地经销商或与我们联系。

It is forbidden to reproduce any part of this quick start guide without the permission of Rapoo Technology Co., Ltd.
制造商:深圳雷柏科技股份有限公司 地址:深圳市坪山新区锦绣东路22号
公司电话:4008 887 778

* 以上质保信息仅适用于中国大陆 *

Please pay attention to our official micro-blog /
请关注我们的官方微博 / 請關注我們的官方微博:
http://e.weibo.com/rapoo8

Please pay attention to our WeChat.
请关注我们的微信 / 追隨我們的微信動態.
【RAPOO-】

http://weibo.com/rapoo8

【RAPOO-】

To learn more about our other products, please visit www.rapoo.com
欲购买我们的其它产品，请访问www.rapoo.com
欲購買我們的其它產品，請訪問www.rapoo.com

www.rapoo.com

A.1 5608-01500-222